Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1951)

Heft: 2

Buchbesprechung: Neue Schriften ; Neue Karten ; Zeitschriften

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Saanenmöser. **Februar: 6./7.** Curling: Robert Wehren Trophy. **10.** Curling: Sporthotel Channe and Bliss Cup. **15.** Curling: Saanenmöser-Basel-Fähnli. **24.** Sie-und-Er-Skirennen.

Saas-Fee. **Februar: 5./6.** Fastnachts-Skirennen.

Samedan. **Februar: 3./4., 17./18., 24./25.** Curling: Muottas Muragl Cup, Defilla Stone.

Schaffhausen. **Febr.: 2.** Symphoniekonzert. Leitung Victor Desarzens. **23.** Symphoniekonzert. Leitung: Joh. Zentner. Solistin: Jenny Deuber. **März: 7.** Konzert des Kammerorchesters. Leitung: Joh. Zentner. Solisten: E. Stahl, Flöte; Jean Benos, Trompete.

Schwyz. **Februar: 5.** Hauptfastnachttag (Güdelmontag): Tanz der « Nüßler ».

Scuol-Tarasp-Vulpera. **Februar: 4.** «Homstrom» (alter Volksbrauch). **März: 1.** «Chalanda Marz», alter Volksbrauch.

Sedrun. **Februar: 7., 14., 21., 27.** Gäste-Skirennen und Slalomfahrt. **18.** Langlauf. **25.** Bündner Oberländer Stafettenlauf.

Sierre. **Février: 10.** Bal masqué avec concours.

Sils i. E. **Februar: 11.** Geführte Hochtour Piz Corvatsch. **18.** Skitour Diavolezza. **25.** Skitour Fuorcla Grevasalvas. **März: 4.** Skitour Piz Longhin - Bivio.

Silvaplana. **Februar: 11. u. 18.** Curling: Guardalej Cup und Coppa Ticinese.

Solothurn. **Februar: 1.** Fasnacht: « Keßleten » (morgens 5 Uhr). **3.** Maskenball. **7.** « Böögg »-Verbrennen (21 Uhr).

Stans. **Febr.: 1.** Fastnacht: Großer Umzug usw.

St-Cergue. **Février: 4.** Concours F. M. G. **8.** Fête de nuit sur la patinoire. **18.** Concours hippique et skikjöring. **25.** Course de patrouilles militaires.

St. Gallen. **Februar: 1.** Tonhalle: Konzert des Wiener Oktetts. **3. u. 6.** Tonhalle: Künstlermaskenbälle. **4.** Fastnachtskonzerte. **6.** Maskenball der Stadtmusik (Schützengarten). **11.** Schweiz. Rad-Querfeldeinmeisterschaft. **15.** Tonhalle: Kammermusikabend: Hilde Schoeck, Sopran; Othmar Schoeck, Klavier. **22.** Symphoniekonzert. Leitung: A. Krannhals. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine (Tonhalle). **März: 1.** Tonhalle: Konzert des St.-Galler Kammerchors. Leitung: W. Heim. Solist: W. Kägi, Bratsche. **3.** Tonhalle: Liederkonzert. Solistin: Maria Stader, Sopran. **8./9.** Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Carl Schuricht. Solist: E. Erdmann, Klavier. **Das ganze Jahr.** Stadttheater: Schauspiele, Opern und Operetten. - Industrie- u. Gewerbemuseum: Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). - Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften.

St. Moritz. **Febr.: 3./4.** Curling: Engiadina Cup. **4.** Pferderennen: Großer Preis von St. Moritz. **5.** Inter-Services Championship der Britischen Armee, Marine u. Luftwaffe. **8./10.** Cresta Run: Skeletonrennen. **10.** Eisschaulaufen. **10./11.** Curling: Figaro Cup. **11.** Eishockeymatch. - Sie-und-Er-Abfahrtsrennen. **15.** « Fiesta », große Gala im Palace Hotel. - Maskenball des EH-Clubs St. Moritz. **17./18.** « Das weiße Band von St. Moritz »: Comte Basil Th. de Wolovey Cup (Abfahrt/Slalom) und King Faruk I Cup (Sprungkonkurrenz). Ca. **25.** « Schlitteda Engiadinaisa ». **25.** Oxford-Cambridge-Universitäts-Skirennen. - Eishockeymatch. **März: 1.** « Chalanda Marz », alter Volksbrauch. **3.** « Chalanda-Marz »-Ball. **3./4.** Curling-Clubspiele. **3./5.** Palace Hotel: Bridgeturnier. **4.** Eishockeymatch. **5./10.** Tennisturnier (gedeckte Halle des Palace Hotels). **10.** Riesen-Slalom. **10./11.** Curling: Kurverein Cup.

Unterwasser. **Februar:** Gästerennen.

Vevey. **Février: 2.** Salle des Remparts: Récital de piano W. Backhaus. **4.** Hôtel Suisse: Bourse aux timbres. **10/11.** Théâtre: Galas de Magie blanche ou rose. - Les Pléiades: Concours des Pléiades, fond, descente, slalom. **19.** Théâtre: Récital Schlusnus. **Mars: 1er.** Salle des Remparts: Concert de l'Orchestre de Ribaupierre. **9.** Théâtre: Concert du Nouveau Quatuor italien. **10.** Casino du Rivage: Soirée et concert.

Villars-Chesières. **Février: 1er.** Ski: Concours de descente, Piste standard. **3.** Tirage de la Loterie Romande au Villars-Palace. **3/4.** Tournoi de hockey, chall. Villars-Palace. **8.** Gymkhana, descente aux flambeaux, bal. **15.** Ski: Concours nocturne de slalom sur piste illuminée. **17/18.** Tournoi de hockey sur glace. **22.** Concours humoristique de ski. **24/25.** Championnat de ski des Polices suisses. - Tournoi de hockey sur glace, Coupe Central.

Wengen. **Februar: 2.** Eistanz-Meisterschaft des SC Wengen. **3./4.** Curling: Molitor Cup. **4.** Eishockeymatch. **6.** Ski: Heinz Cup. - Curling: Bühlmann Cup. **8.** Eiskunstlaufkonkurrenz, Gold. Schlittschuh von Wengen. **9./11.** Schlußspiele d. Schweiz. Curlingmeisterschaften. **13.** Curling: Otto-Lehmann-Bonspiel. - Ski: Jarvis Cup. **15.** Eiskunstlaufkonkurrenz, Shaw Cup. **17.** Eishockeymatch. - Ski: Scalded Kittens Cup. **18.** Skispringen. **20.** Curling: Holland Cup. **25.** Abfahrtsrennen und Slalom, Byron Trophy. **März: 4.** Jugend-Skitag des Jungfraugebiets. **6.** Curling: Bols Cup.

Wildhaus. **Februar/März.** Jeden Freitag: Gäste-Skirennen mit Skichilbi.

Winterthur. **Februar: 4.** Orchesterkonzert. Leitung: V. Desarzens. **7.** Orchesterkonzert. Leitung: H. Hofmann. **13.** Orchesterkonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Béla Dékany. **18.** Orchesterkonzert. Leitung: V. Desarzens. Solistin: Julianna Farkas. Mitw.: « Motet de Genève » (Chor). **18. Febr./1. April.** Kunstmuseum: Ausstellung Jakob Ritzmann, Fritz Zbinden. **Febr.: 25.** Orchesterkonzert. Leitung: V. Desarzens. **28.** Orchesterkonzert. Leitung: Jos. Keilberth. Solist: Arthur Grumiaux. **März: 6.** Orchesterkonzert. Leitung: V. Desarzens. Solisten: Cesare Lenterna, Trompete; André Eby, Fagott. **7.** Kammermusik: Winterthurer Streichquartett und Peter Speiser, Klavier.

Zermatt. **Februar: Bis 4.** Zermatter Curlingwoche (verschiedene Becher). **4. u. 25.** Eishockeyturniere. **17./18.** Curling: « The Swiss Silver Curling Stone Trophy ». **24.** Eisschaulaufen. **25./26.** Hotels-Seiler-Curlingturnier. **März: 3./4.** Curling: Schlußspiel. **4.** Eishockeymatch. **9./11.** 12. Hochschulmeisterschaften (SAS). - Internat. Bridgeturnier.

Zug. **Februar: 4., 6. u. 11.** Operetten-Aufführungen « Der liebe Augustin » von Leo Fall. **5.** « Greth-Schell-Treiben », Zunftbrauch. **11.** « Chröpfelimeh-Singen », alter Volksbrauch.

Zuoz. **Febr.: 10./11.** Mannschafts-Slalom, komb., Sprunglauf/Abfahrtsrennen.

Zürich. **Februar/März.** Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten, Gastspiele), des Schauspielhauses, des Rud.-Bernhard-Theaters u. des Theaters am Neumarkt. **Februar.** Kunsthaus: Ausstellung v. Plastiken u. Zeichnungen von Hermann Haller. - Kunstgewerbemuseum: Internationale Ausstellung von Buchumschlägen. **Februar/4. März.** Pestalozzianum: Ausstellung « Das Kinderdorf Pestalozzi ». **1. Februar/Ende April.** Hotel Hirschen: Cabaret Fédéral. **Anfang Febr./Ende März.** Graph. Sammlung der ETH: Ausstellung « Als die Graphik zur Photographie wurde ». **Febr. 1. u. 25.** Hallenstadion: Eishockeyspiele, Endrunde der schweiz. Meisterschaft. **2./4.** Dolder: Europameisterschaften im Eiskunstlaufen. **2. u. 4.** Tonhalle: Chorkonzerte des Sängervereins Harmonie (Zürich), unter Mitwirkung des Tonhalle-Orchesters, « Fausts Verdammung », von H. Berlioz. Leitung: H. Lavater. **4.** Tonhalle: Konzert des Sängervereins « Harmonie » mit Ball. **5.** Konservatorium: Klavierabend Zaven Katchadourian. **6.** Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: H. Rosbaud. - Hallenstadion: Eishockeyspiel Zürcher SC - Canada. **10. u. 12.** Künstler-Maskenbälle im Kongreßhaus. **11./12.** Fastnachtsumzüge. **13. u. 15.** Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: H. Rosbaud. Solist: Walter Gieseking, Klavier. **14.** Tonhalle: Konzert des Schneiderhan-Quartetts. - Hallenstadion: Eishockeyspiel Davos - Canada. **16.** Klubhaus: Duo-Abend Michael Mann, Viola; Yaltah Menuhin, Klavier. **17. Februar/Mitte März.** Zentralbibliothek: Heraldische Ausstellung « 800 Jahre Wappenwesen ». **Februar: 19.** Kammermusikabend: Béla Szigeti (Tonhalle). - Konservatorium: Klavierabend Alfred Ehrismann. **20.** Hallenstadion: Internat. Freistilringen. **20. u. 22.** Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Erich Schmid. Solist: André Perret, Klavier. **21.** Tonhalle: Liederabend Werner Ernst. **23.** Tonhalle: Liederabend Heinrich Schlusnus. **25.** Tonhalle: Konzert des Trio Baumgartner. - Kongreßhaus: Klavierabend Rudolf am Bach. - Tonhalle: Großes Liederkonzert des Männerchors Zürich. **27.** Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solistin: Johanna Martzy, Violine. **28.** Zunfthaus zur Meise. Liederabend Margrit Oesch. **März.** Kunsthaus: Ausstellung des amerikanischen Malers Hirschfield. **1.** Tonhalle: Kammermusikaufführung d. Boskowsky-Quartetts. **2.** Dolder-Kunsteisbahn: Eishockey-Länderspiel Schweiz - USA. **3.** Kongreßhaus: ACS-Ball. **6.** Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: W. Furtwängler. **6./7.** Kongreßhaus: Modeschau. **7.** Hallenstadion: Eishockeyspiel Zürcher SC - USA. **9.** Konservatorium: Duoabend Walter Mahrer, Violine/Alfred Baum, Klavier. - Klubhaus: Konzert des Trio di Trieste. **10.** Kongreßhaus: Ball des Zürcher SC. **10./11.** Hallenstadion: Radrennen « Die Nacht ». **Das ganze Jahr.** Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung.

Zweisimmen. **Februar: 4.** Ski: XIV. Rinderberg-Derby. **17./18.** Bernische Hochschulmeisterschaft (Ski). **24./25.** Schweiz. SATUS-Skimeisterschaften.

Neue Schriften

Hans Leuenberger: Das Land der schwarzen Erde. Sammlung « Das offene Fenster », herausgegeben von Dr. W. Laedrach. Verlag Paul Haupt, Bern.
Die prächtige Buchreihe der Berner und der Schweizer « Heimatbücher », die in regelmäßigen Abständen weiter erscheint, hat sich mit Recht eine große Zahl von Freunden erworben. Nun sind die initiativen Herausgeber einen Schritt weiter gegangen und haben, den Blick durchs « offene Fenster » nach dem Ausland wendend, eine neue Schriftenreihe eröffnet. Die bisher erschienenen Bändchen «Das Spital im Urwald (von Albert Schweitzer) und « Land der schwarzen Erde » halten sich an die bewährte Ausführung. Je 16 Seiten Text stehen 32 ganzseitige, leuchtende Tiefdruckbilder gegenüber, die das Thema in umfassender und glücklich ausgewählter Folge vor dem Auge des Betrachters sich abrollen lassen. Wie die « Heimatbücher », kostet ein Bändchen nur Fr. 3.50.
Hans Leuenberger läßt einen in der zweiten Veröffentlichung der Reihe einen Blick in das geheimnisvolle « Land der schwarzen Erde », die Ukraine, tun. Man erhält einen trefflichen Abriß von Gegenwart und Geschichte der unendlich weiten, fruchtbaren Gegend mit ihren landwirtschaftlichen Reichtümern und Bodenschätzen und ihrem Volk, das an der eigenen Tradition und seinem Heimatboden hängt, auch wenn es ihm so schwer gemacht wird.

J. Freuler-Jenny: Was man in der Werbung leicht vergißt. 80 S. Zürich 1950. Verlag des Schweiz. Kaufmännischen Vereins.
Ein Buch voller Fragen ... nichts als Fragen! Und kein einziges fertiges Rezept, wie man es machen muß, um eine Werbung zu planen, zu gestalten und durchzuführen. Doch gerade diese Art der Darstellung regt den Leser zum selbständigen Denken an. Industrielle, Markenartikelfabrikanten, Detaillisten, Reklamechefs und Reklameberater werden das kleine Nachschlagewerk mit Gewinn konsultieren. Es kann zum stillen Teilhaber am Werbeerfolg werden.

Fremdenverkehr und ausländische Währungsabwertungen.
Wenn der Schweizerische Fremdenverkehrsverband seine neueste Veröffentlichung den Abwertungsfolgen widmet, so weist er damit auf eine wesentliche Ursache der rückläufigen Entwicklung im Fremdenverkehr hin, die auch in der Sommersaison 1950 zum Ausdruck kam. Der Verbandspräsident, Regierungsrat Dr. Gafner (Bern), erinnert an die leider nur kurzfristige Erholung unserer Fremdenverkehrswirtschaft seit 1945, die heute in einem schweren internationalen Konkurrenzkampf steht. Die Erhaltung unserer Wettbewerbsfähigkeit, vor allem in preislicher Beziehung, und die Liberalisierung des Zahlungsverkehrs sind, wie der Verbandsdirektor, Prof. Dr. W. Hunziker, darlegt, die zwei wichtigsten Anliegen unseres Fremdenverkehrs. Da die ausländischen Währungsabwertungen bezweckten, künstlich überhöhte Währungsparitäten abzubauen, besteht für die Schweiz kein Anlaß, dem Beispiel des Auslands zu folgen. Die Lage der einzelnen Zweige der Fremdenverkehrswirtschaft im Zeichen der Währungsabwertungen wird hierauf in Kurzberichten von ihren Exponenten dargelegt. Im zweiten Teil der Veröffentlichung legt der Schweizerische Fremdenverkehrsverband seinen Tätigkeitsbericht 1948/49 vor.

Kleine K-und-F-Reihe für Auswanderer und Kaufleute. Verlag Kümmerly & Frey, Bern.
Die Bändchen 1, 4 und 5, die jüngst in zweiter Auflage erschienen sind, nehmen südamerikanische Staaten zum Inhalt, nämlich Kolumbien, Venezuela und Trinidad (Bd. 1, Bearbeitung Dr. W. Staub), Brasilien (Bd. 4, Bearbeitung Prof. H. Gutersohn), Argentinien (Bd. 5, Bearbeitung Dr. H. Frey). In knapper Form wissen sie über die Geographie und Wirtschaft dieser Länder Wesentliches zu sagen.

Neue Karten

Dr. Heinrich Frey: Sprachenkarte der Schweiz 1 : 500 000. Verlag Kümmerly & Frey, Bern.
Dem Geographen, dem Sprachforscher wie dem Volkskundler dürfte die vorliegende Publikation, die in größerem Maßstab als sonst üblich die Sprachverteilung in den schweizerischen Landesteilen wiedergibt, willkommen und von Nutzen sein. Glücklich erscheint die Frage der Darstellung der Minderheiten gelöst, welche auch deren Verteilung in den Städten und größern Ortschaften berücksichtigt. Klar herausgearbeitet präsentiert sich der Verlauf der Sprachgrenze, zumal im Bündnerland, wo er ja kreuz und quer, manchmal sogar in der Tallängsrichtung springt.

Karte der Wanderwege im Kanton Zürich. Maßstab 1 : 75 000. Preis Fr. 3.20. Orell-Füßli-Verlag. Nichts Herrlicheres gibt es als freies Wandern abseits der geteerten Straßen, auf denen man alle Augenblicke durch Autos in Staub gehüllt wird und sich zudem ängstlich ans Bord halten muß. Auf den Markierungen der gelben Wegweiser und Rhomben der Zürcherischen Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege fußt die neue, im Orell-Füßli-Verlag Zürich erschienene « Karte der Wanderwege im Kanton Zürich » im Maßstab 1 : 75 000, die das weite Gebiet von Schaffhausen bis Einsiedeln und von Baden bis zum Schnebelhorn umfaßt.
Besondere Vorzüge sind die mehrfarbige Ausführung in diskretem Relief mit seinem Kurvenabstand von 30 Metern, die Bezeichnung der Nebenstraßen und Wanderwege, die lobenswert klare, gut lesbare Schrift und die Falzung auf ein bequemes Taschenformat. Die äußerst sorgfältig gearbeitete Karte mit ihrem frohen, frühlingshaften Umschlagbild ist auch eine hochwillkommene Ergänzung zu den ebenfalls im Orell-Füßli-Verlag erschienenen illustrierten Büchlein « Auf Wanderungen rund um Zürich » und « Auf Wanderungen rund um Winterthur ».

Les Haudères (Wallis). Exkursionskarte 1 : 50 000. Verlag Kümmerly & Frey, Bern.
Das am Endpunkt der Postautostrecke des Val d'Hérens 1468 m hoch gelegene hübsche Bergdorf Les Haudères, seinerseits Ausgangspunkt für die Wanderung nach dem hochalpinen Arolla, ist als Mittelpunkt dieser Karte gewählt, die im übrigen das ganze obere Tal, vom Ferpècle- und Arollagletscher über Evolène bis hinab nach Euseigne, umfaßt. Zumal den Sommertouristen, die sich in der herrlichen Gegend ergehen, dürfte es gute Dienste leisten. Ein Netz von Wander- und Spazierwegen ist eingetragen.

Zeitschriften

Nordostschweiz. 8. Jahrgang. Winter 1950. Verlag Zollikofer & Co., St. Gallen.
Auch die Winternummer 1950/51 dieser gepflegten Zeitschrift enthält eine Fülle interessanter Details aus dem Leben und von der Eigenart der nordöstlichen Ecke der Schweiz, die ethnographisch eine Besonderheit darstellt. Im ersten Textbeitrag weist Kurt Buchmann auf die Schätze der St.-Galler Museen hin. Vom Reichtum des « Armen Mannes im Tockenburg » erzählt Hans Rudolf Hilty in einer prägnanten Skizze. Ein weiterer Beitrag behandelt die « Volkskunst im Appenzellerland » und stammt von Dr. A. Nägeli, dem trefflichen Kenner appenzellischer Kultur. Der Kanton Thurgau ist mit einem Aufsatz über « Weinfelden, den freundlichen Marktflecken am Ottenberg », von Alfred Etter vertreten, der Kanton Schaffhausen mit einer Skizze über « Die Schaffhauser Bäuerin » von Ruth Blum. Die « Bergbahnen und Skilifte im Dienste des nordostschweizerischen Wintersportes » würdigt Laure Wyß; schließlich stellt Jean Préville « Réflexions sur quelques prospectus » an, welche auf die gediegenen Drucksachen und Werbebroschüren für die Nordostschweiz hinweisen. Alle Beiträge sind mit hübschen Federzeichnungen von A. Anderegg illustriert. Neben den ganzseitigen Photographien sei die prächtige farbige Wiedergabe von alten Bannern und Fahnen besonders hervorgehoben. rr-

Der öffentliche Verkehr, Heft 1, Januar 1951
In bunter Folge bringt die Januarnummer dieser Zeitschrift Bilder, Berichte und Mitteilungen aus dem Gebiete des öffentlichen Verkehrs. Im Hinblick auf die am 25. Februar dieses Jahres stattfindende eidgenössische Abstimmung über die Verlängerung der Autotransportordnung wird diesem Problem in zwei verkehrspolitisch aufschlußreichen Artikeln besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Allgemeinem Interesse dürfte sodann der illustrierte Bericht über die Umstellung einer Reihe von Überland-Straßenbahnen auf Trolleybus- oder Autobusbetrieb begegnen.
Schließlich ist unter den zahlreichen übrigen Beiträgen besonders hervorzuheben die Bildreportage « Winterferien in der Zentralschweiz ».

Besuchen Sie uns

Bahnhofstraße 87
CAFÉ - RESTAURANT
HUMMER- und AUSTERNBAR
Gediegene Säle für Anlässe

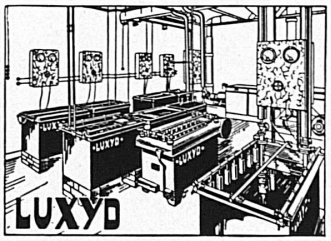
HOTEL
St. Gotthard
BERN
Bubenbergplatz, beim Bahnhof
Bestempfohlenes, modernst eingerichtetes Hotel 70 Betten. In allen Zimmern fließendes Kalt- und Warmwasser sowie Telephon. 16 Bäder. Ausstellungszimmer. Telephon 21611. Inhaber: **G. Salis-Lüthi.**

Luzern
Hotel Schiller
Pilatusstraße 15. Das ideale Passantenhaus nächst Bahnhof und Schiff. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Privatbad und Telephon. Gepflegte Küche. Autoboxen. Jahresbetrieb.
Tel. (041) 24821 Telegramme: SCHILLERHOTEL
Ed. Leimgrubers Erben, Propr.

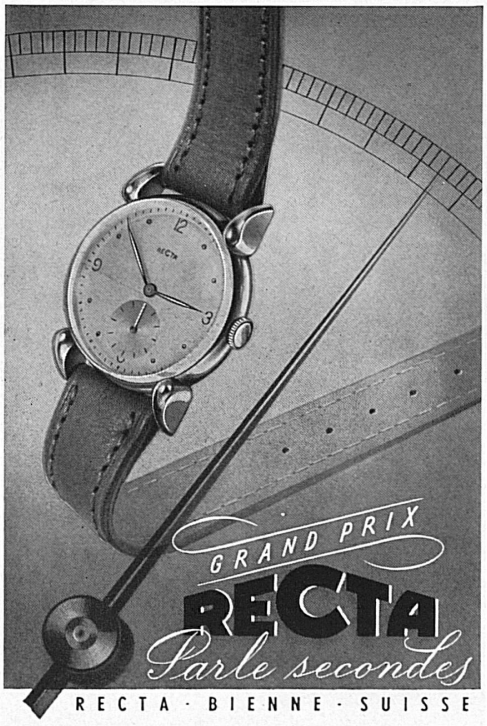
Bern
RESTAURANT
BUBENBERG

Luzern
CAFÉ-RESTAURANT
und Marcel Aebi's
Volière
Telephon (041) 2 05 81
Du Nord
Morgartenstraße 5
1 Minute vom Bahnhof
Spezialitäten-Küche

Emmentalerhof
Neuengasse 19 **BERN** Telefon 2 16 87
Walliser Keller
Neuengasse 17 **BERN** Telefon 2 16 93
Gaststätten, wo man sich wirklich wohl fühlt
Anerkannt für Küche und Keller
Mit bester Empfehlung
ALEX IMBODEN



Hochwertige galvanische Bäder
Komplette Anlagen
Polier-Material
Polier-Pasten
A. REYMOND & CO. AG.
BIEL



Inserate
in der Revue **„Die Schweiz"**
bringen Erfolg

ANZEIGEN-GENERALVERTRETUNG
für die Schweiz von führender internationaler Luftreise-Zeitschrift — die in London erscheint und in 74 Ländern der Erde Verbreitung findet — sofort zu vergeben. Es wollen sich nur anerkannte Annoncen-Expeditionen und Acquisiteure melden, die in der schweizerischen Markenartikel- und Export-Industrie, dem Importhandel und allen Zweigen des Fremdenverkehrs gut eingeführt sind.
Angebote unter **St. K. 12002** befördert **Annoncen-Expedition Carl Gabler, Stuttgart-N, Calwer Straße 20.**

Buch- und Tiefdruck Büchler & Co., Bern